

Mise à jour de l'information aéronautique - *Aeronautical information updating*
France : 22 avril 2021 - Étranger : publiée sous toute réserve
Foreign airspace : published under reserve

Prochaine édition - *Next edition* : printemps 2022

Avant vol, consulter les dernières informations en vigueur (AIP NOTAM)
Check latest information (AIP and NOTAM) before flight

ESPACE AÉRIEN COUVERT

Espace aérien couvert par cette carte :
Airspace covered by this chart :

Les AWY de classe E ne sont pas représentées.
Class E AWY are not shown.

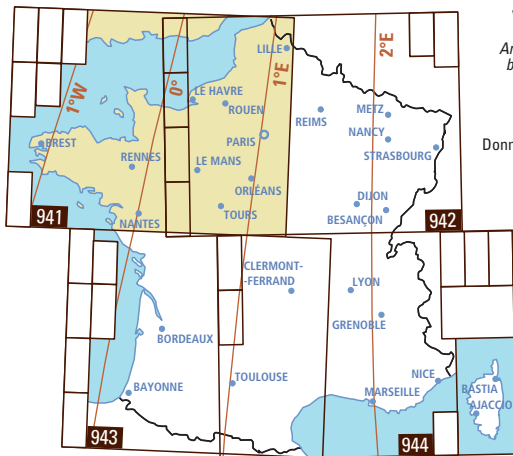
Les espaces aériens autres que les AWY dont le plancher est défini par FL < 115 sont représentés.
All types of airspace are shown except AWY with lower limit below FL 115.

Les lignes d'égale déclinaison correspondent au : **1^{er} JANVIER 2020**
Lines of equal magnetic variation on :

SFC \ FL 115 ou 3000 ASFC*

(*Le plus élevé des deux - *whichever the higher*)

Les LTA Alpes et Pyrénées sont représentées.
LTA Alpes and Pyrénées are displayed.



Variation annuelle entre 2020-2025 : **11' Est**
Annual rate of change between 2020-2025 :

Origine, from :
 Modèle IGRF 2020.
 Données publiées par la NOAA.

Déclinaison moyenne pour la Corse au 1-1-2020 : 2°45' E

Mean magnetic variation for Corsica on 1-1-2020 : 2°45' E

Pour tout renseignement aéronautique complémentaire, se reporter aux publications françaises d'information aéronautique éditées par :
For additional information, refer to French publications aeronautical information published by :

Service de l'Information Aéronautique

SIA 6, rue des avions ANTOINETTE - CS 90048 - 33693 MÉRIGNAC CEDEX

AÉRODROMES

	Aérodrome ayant une piste en dur <i>Airport with paved runway</i>	Bande ou plateforme <i>Unpaved runway or landing-strip</i>	Hélistation <i>Heliport</i>	Hydro-aérodrome <i>Seaplane landing area</i>
CIVIL : utilisation civile, activité militaire à la marge possible <i>CIVIL : civilian use, exceptional military activity possible</i>				
MIXTE : utilisation principale militaire, mais utilisation civile possible <i>JOINT : main use for military operations, but civilian activity possible</i>				
MILITAIRE : pas d'utilisation civile régulière possible <i>MILITARY : no regular civilian use possible</i>				








Codage <i>Coding</i>	LFB		AD désaffecté <i>abandoned AD</i>		AD privé <i>Private AD</i>
Nom de AD <i>Name of AD</i>	POITIERS	Longueur de la piste la plus longue (en hm) <i>Length of the longest runway (in hundreds of meters)</i>			
	423 118.500 23	En France : en l'absence de fréquence attribuée, utiliser 123.500 MHz sur AD et 130.000 MHz sur aéroports. <i>In France : when no frequency is given use 123.500 MHz for AD and 130.000 MHz for airports.</i>			
Altitude en pieds <i>Elevation in feet</i>	Fréquence Tour, AFIS ou A/A <i>Tower, AFIS or A/A Frequency</i>	AD avec activités IFR (hors espace aérien contrôlé) <i>AD with IFR activities (out of controlled airspace)</i>			
		Activité IFR hélicoptères <i>Helicopter IFR activity</i>			

MOYENS DE RADIONAVIGATION

	ROANNE ROA 110.25	Nom en langage clair <i>Plain language name</i>		IS 341 NDB
	SAINT TROPEZ (D) STP 116.5			(D) LDV (115.15) TACAN
	CREIL (D) CRL 109.2			(D) BSN 114.85 DME ENR
	ROANNE ROA 110.25			

Une rose compas, alignée sur le nord magnétique, est associée aux symboles VOR, VOR-DME et VOR-TACAN.
A compass rose, aligned on magnetic north, is associated with VOR, VOR-DME and VOR-TACAN location marks.

RÈGLES DE SURVOL A - AÉRONEFS MOTOPROPULSÉS

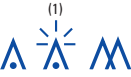
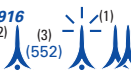




Agglomérations, installations diverses, réserves et parcs naturels dont le survol est réglementé <i>Built-up areas, various installations, nature reserves and parks over which flight is restricted.</i>		Hauteurs AGL minimales de survol (en pieds). <i>Minimum AGL heights (in feet).</i>		
Les règles de survol des agglomérations telles qu'elles sont symbolisées sur cette carte résultent de la réglementation nationale, elles ne s'appliquent donc pas aux agglomérations appartenant aux pays limitrophes. <i>Rules for overflying built-up areas comply with national legislation and do not therefore apply to bordering countries.</i>		Hélicoptères <i>Helicopters</i>	Aéronefs monomoteurs à piston <i>Single piston-engined aircraft</i>	Autres aéronefs motopropulsés <i>Other powered aircraft</i>
Petites agglomérations constituant des repères de navigation (représentation non exhaustive) <i>Small built-up areas used for navigation landmarks (non-exhaustive representation)</i>	○	1000 ft		
Parc ou réserve naturelle <i>Park or nature reserve</i>	Étendus Large Très petits Small	 	(Sauf indication contraire sur la carte) <i>(Unless otherwise stated on the chart)</i>	
Installations portant une marque distinctive, centrale nucléaire <i>Site with special marking, nuclear power station</i>	 	1000 ft		
Agglomérations de largeur moyenne inférieure à 1200 m <i>Small built-up areas less than 1200 m mean wide</i>	●	1700 ft		
Agglomérations de largeur moyenne comprise entre 1200 m et 3600 m <i>Medium built-up areas between 1200 m and 3600 m mean wide</i>	 	3300 ft		
Agglomérations de largeur moyenne supérieure à 3600 m <i>Large built-up areas more than 3600 m</i>		5000 ft		
Ville de Paris <i>The city of Paris</i>	(ZONE P 23)	6500 ft AMSL		

B - AÉRONEFS NON MOTOPROPULSÉS (agglomérations)

La plus élevée des 2 hauteurs suivantes : -hauteur permettant un LDG sans mettre en danger les personnes et les biens -1000 pieds au-dessus de l'obstacle le plus élevé dans un rayon de 600 m autour de l'aéronef	Following heights whichever is higher : -height permitting LDG without endangering people and properties -1000 ft above higher obstacle in 600 m radius from ACFT
---	--























OBSTACLES ET REPRÉSENTATION PONCTUELLE

Seuls les obstacles identifiés supérieurs à 300 pieds sont indiqués (hors agglomérations).
Only reported obstacles higher than 300 ft are shown (off cities).

	Obstacles, groupe d'obstacles (≥300 et <500 pieds AGL) <i>Obstacles, group of obstacles (≥300 and <500 ft AGL)</i>	(1) Balisé de nuit <i>Lighted at night</i>
	Obstacles, groupe d'obstacles élevés (≥500 AGL) <i>High obstacles, group of obstacles (≥500 AGL)</i>	(2) Cote AMSL du sommet <i>Elevation AMSL of top</i>
	Éolienne, groupe d'éoliennes (≥300 pieds AGL) <i>Wind turbine, wind farm (≥300 ft AGL)</i>	(3) Hauteur AGL <i>Height</i>
	Éolienne, groupe d'éoliennes (≥300 pieds AGL) <i>Wind turbine, wind farm (≥300 ft AGL)</i>	☆ Feu aéronautique au sol (hors AD) <i>Aeronautical ground light (off AD)</i>
	Ligne électrique de 225 kV et plus (hauteur pouvant dépasser 150 pieds) <i>Power lines at least 225 kV (sometimes more than 150 ft high)</i>	
	Câble suspendu, traversée de vallée (à 330 pieds AGL et plus) <i>Suspended cable crossing valley (at least 330 ft AGL high)</i>	
CABLE	(associé à un symbole d'obstacle) : ballon captif (associated to an obstacle symbol) : captive balloon	

ATTENTION : certains obstacles peuvent manquer sur cette carte car y figurent seulement ceux connus des services officiels. L'IGN ne fait que transcrire les renseignements collectés par eux dans le cadre de la procédure réglementaire sans être habilité à vérifier sur le terrain leur nature, leur position et leur hauteur.
 WARNING : some obstacles may not be reported on this chart, since only those known by the authorities are shown. The "National Institute of Geographic and Forest Information" only transcribes information collected by means of a standard procedure and has no capability to check their real nature, location and height.

FONDS CARTOGRAPHIQUE

 Autoroute, route à chaussées séparées <i>Motorway, dual carriageway</i>	387 Point coté critique. <i>Critical spot elevation</i> (en pieds) 453 Point coté normal. <i>Normal spot elevation</i> (in feet)	☆ Feu maritime <i>Maritime light</i>	— Téléphérique <i>Aerial cableway</i>
 Échangeur, aire de service, péage <i>Junction, service area, toll</i>		■ Repère isolé <i>Isolated landmark</i>	○ Usine isolée <i>Isolated factory</i>
 Route principale <i>Main road</i>		Chât. (Château), Mon. (Monument), Tr (Tour) Tile (Touraille), Min (Moulin), Abb. (Abbaye) Obs. (Observatoire), Ref. (Refuge), Grte (Grotte) Pyl. (Pylône), Chap. (Chapelle), Sém. (Sémaphore) Rne (Ruine), Donj. (Donjon), Us. Elec. (Usine Électrique)	
 Route secondaire <i>Secondary road</i>		 Végétation <i>Vegetation</i>	 Sables humides <i>Wet sand</i>
 Route en construction <i>Road under construction</i>		 Marais <i>Marsh</i>	 Réseau de canaux <i>Drainage</i>
 Route en tunnel <i>Road tunnel</i>		Teintes hypsométriques (en pieds) <i>Hypsometric tints (in feet)</i>	
 Chemin de fer : 1 voie, 2 voies, gare <i>Railway : single track, double track, station</i>		 0	 1000
 Chemin de fer en construction <i>Railway under construction</i>		 2000	 3000
 Chemin de fer en tunnel <i>Railway tunnel</i>		 5000	 8200
 Limite d'État <i>International boundary</i>		 11500	
 Canal : navigable, non navigable <i>Canal : navigable, non navigable</i>			

Projection conique conforme de Lambert-93. Parallèles d'échelle conservée 44° et 49°
 Lambert-93 conical orthomorphic projection. Standard parallels 44° and 49°

WGS 84

Fonds cartographique : dérivé du SCAN Régional®, mise à jour 2020

Retrouvez les cartes et les produits IGN sur ign.fr. Visualisez le territoire national sur geoportail.gouv.fr

RÉALISÉ ET ÉDITÉ PAR L'INSTITUT NATIONAL DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE ET FORESTIÈRE

© IGN - FRANCE 2021

© SIA - MÉRIGNAC 2021 Surcharges aéronautiques

Achevé d'imprimer avril 2021 - Dépôt légal avril 2021

Source des données réseaux électriques :

RTE : 12/2020

Hors lignes RTE : données non exhaustives

Édition 31

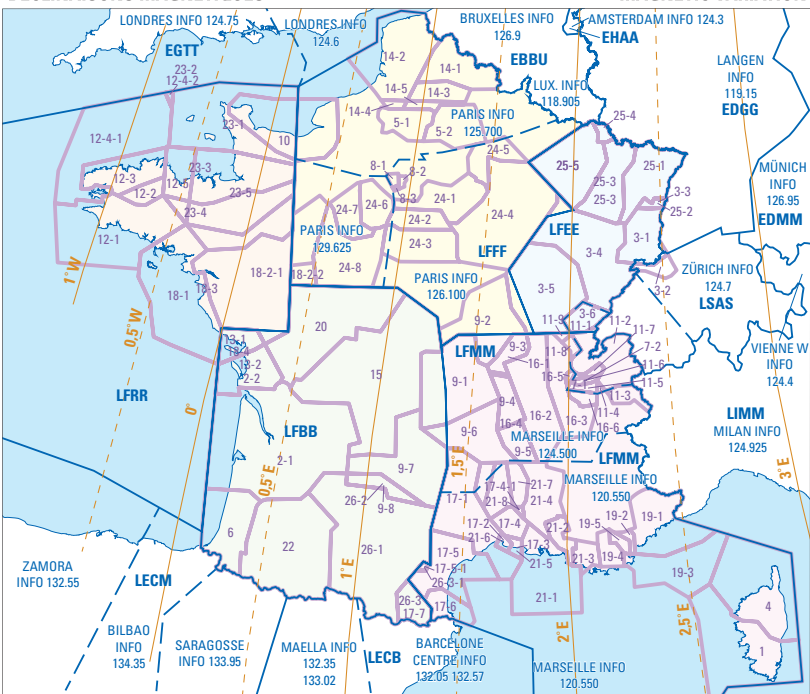
Toute reproduction ou adaptation, même partielle, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit est interdite pour tous pays, sans autorisation de l'IGN et éventuellement des autres auteurs mentionnés par les copyrights ©.

Nous attachons le plus grand soin à l'exactitude et à l'actualité des informations présentes dans nos cartes. Cependant, si vous constatez une erreur ou une omission sur cette carte, nous vous remercions de le signaler à l'IGN :

Service Client 73 avenue de Paris F-94165 SAINT-MANDÉ Cedex ou par courriel service.client@ign.fr

FREQUENCES D'INFORMATION DE VOL DECLINAISONS MAGNETIQUES

FLIGHT INFORMATION FREQUENCIES MAGNETIC VARIATION



— Limite de FIR / FIR boundary
— Limite de secteur d'information de vol (FIC) / Flight information sector boundary (FIC)
— Limite de secteur d'information de vol (SIV APP) / Flight information sector boundary (SIV APP)
— Lignes d'égale déclinaison correspondant au 1-1-2020 / Lines of equal magnetic variation (isogonals) on 1.1.2020

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 AJACCIO INFO 119.825 <FL 145</p> <p>2 AQUITAINE INFO
 2-1: 120.575 <FL 145
 2-2: 120.575* <FL 145
 *Hors HOR LA ROCHELLE</p> <p>3 BALE INFO
 3-1: 130.900 <FL 145
 3-2: 130.900 <FL 105
 3-3: 130.900 <5000 ft
 3-4: 135.850 <FL 145
 3-5: 135.850 <FL 195
 3-6: 135.850 <6500 ft</p> <p>4 BASTIA INFO 124.725 <FL 145</p> <p>5 BEAUVAIS INFO
 5-1: 123.985 <FL 085
 5-2: 119.800 <FL 085</p> <p>6 BIARRITZ INFO 119.175 - 126.525* <FL 145
 *Hors HOR BIARRITZ</p> <p>7 CHAMBERY INFO
 7-1: 123.700 - 135.525* <FL 095
 7-2: 123.700 - 135.525* <FL 095 <FL 115
 *Hors HOR CHAMBERY</p> <p>8 CHEVREUSE INFO
 8-1: 119.300 <2000 ft
 8-2: 119.300 <1500 ft
 8-3: 119.300 <2500 ft</p> <p>9 CLERMONT INFO
 9-1: 122.225 <FL 145
 9-2: 120.675 <FL 115
 9-3: 120.675 <FL 085
 9-4: 120.500 <FL 085
 9-5: 119.375 <FL 085
 9-6: 119.375 <FL 145
 9-7: 133.725 <FL 145
 9-8: 133.725 <FL 115</p> <p>10 DEAUVILLE INFO
 121.425 <2500 ft 120.350 2500 ft <FL 085</p> <p>11 GENEVE INFO
 11-1: 126.350 6500 ft <FL 195
 11-2: 126.350 <FL 195
 11-3: 126.350 FL 175 <FL 195
 11-4: 126.350 <FL 155
 11-5: 126.350 FL 115 <FL 155
 11-6: 126.350 FL 115 <FL 195
 11-7: 126.350 FL 095 <FL 195
 11-8: 126.350 FL 075 <FL 195
 11-9: 126.350 FL 145 <FL 195</p> | <p>12 IROISE INFO
 12-1: 135.825 <FL 115
 12-2: 119.575 FL 115 <FL 195
 12-3: 119.575 <FL 195
 12-4: 122.400 - 119.575* <FL 115
 12-5: 119.575 FL 115 <FL 195
 *Hors HOR LANDIVISIAU</p> <p>13 LA ROCHELLE INFO
 13-1: 124.200 - 130.275* <FL 115
 13-2: 124.200 - 120.575* <FL 145
 *Hors HOR LA ROCHELLE</p> <p>14 LILLE INFO
 14-1: 126.480 <FL 115
 14-2: 120.275 <FL 115
 14-3: 134.825 <FL 115
 14-4: 120.275 <FL 085
 14-5: 134.825 <FL 085</p> <p>15 LIMOGES INFO 124.050 - 127.675* <FL 145
 *Hors HOR LIMOGES</p> <p>16 LYON INFO
 16-1: 135.200 FL 085 <FL 115
 16-2: 135.200 <FL 145
 16-3: 135.525 <FL 145
 16-4: 135.200 FL 085 <FL 145
 16-5: 135.525 FL 095 <FL 145
 16-6: 135.525 FL 095 <FL 145</p> <p>17 MONTPELLIER INFO
 17-1: 134.375 <FL 145
 17-2: 134.375 <FL 115
 17-3: 125.650 <FL 095
 17-4: 125.650 <FL 145
 17-4-1: 125.650 <FL 075
 17-5: 136.625 <FL 145
 17-5-1: 136.625 FL 115 <FL 145
 17-6: 136.625 <FL 115
 17-7: 136.625 <FL 115</p> <p>18 NANTES INFO
 18-1: 122.800 <FL 115
 18-2-1: 130.275 <FL 115
 18-2-2: 130.275 FL 115 <FL 145
 18-3: 119.535 FL 115 <FL 195
 18-4: 130.275* <FL 115
 *Hors HOR LA ROCHELLE</p> | <p>19 NICE INFO
 19-1: 120.850 <FL 175
 19-2: 120.850 <FL 145
 19-3: 122.925 <FL 145
 19-4: 124.425 <FL 115
 19-5: 124.425 <FL 145</p> <p>20 POITIERS INFO 124.000 - 127.675* <FL 145
 *Hors HOR POITIERS</p> <p>21 PROVENCE INFO
 21-1: 132.950 <FL 145
 21-2: 124.350 <FL 145
 21-3: 124.350 <FL 115
 21-4: 132.300 <FL 145
 21-5: 132.950 FL 095 <FL 145
 21-6: 132.950 FL 115 <FL 145
 21-7: 134.800 <FL 145
 21-8: 132.300 FL 075 <FL 145</p> <p>22 PYRENES INFO 126.525* <FL 145
 *Hors HOR BIARRITZ</p> <p>23 RENNES INFO
 23-1: COTENTIN partie A INFO 134.200 <FL 195
 23-2: COTENTIN partie B INFO 134.200 FL 055 <FL 195
 23-3: RENNES NORD INFO 126.950 <FL 115
 23-4: RENNES SUD 1 INFO 134.000 <FL 115
 23-5: RENNES SUD 2 INFO 134.000 FL 115 <FL 195</p> <p>24 SEINE INFO
 24-1: 134.300 <FL 065 (1)
 24-2: 118.050 <FL 085
 24-3: 118.050 <FL 115
 24-4: 120.325 <FL 115 (1)
 24-5: 120.325 <FL 075 (1)
 24-6: 134.875 <FL 065 (1)
 24-7: 134.875 <FL 085
 24-8: 134.875 <FL 115</p> <p>25 STRASBOURG INFO
 25-1: Secteur Ouest 120.700 Est 119.580 <FL 145
 25-2: Secteur Ouest 120.700 Est 119.580 5000 <FL 145
 25-3: 119.450 <FL 075 et 134.575 FL 075 <FL 145
 25-4: 119.450 <FL 075 et 134.575 FL 075 <FL 125
 25-5: 119.450 <FL 115 et 134.575 FL 115 <FL 145</p> <p>26 TOULOUSE INFO
 26-1: 121.250 <FL 145
 26-2: 121.250 FL 115 <FL 145
 26-3: 121.250 FL 115 <FL 145
 26-3-1: 121.250 <FL 115</p> |
|--|---|---|

(1) plafonds / upper limits: voir/see AIP ENR 2.1.1

UTILISATION DE L'ESPACE

AVIS IMPORTANT : L'attention des pilotes est attirée sur le fait que durant le jour et au-dessus du territoire français, la plupart des vols d'avions d'armes à basse altitude et grande vitesse sont effectués en-dessous de 1500 ft (450 m) ASFC durant les périodes suivantes : lundi à vendredi (jours fériés exceptés), de LS-30 à CS+30. En conséquence, il est recommandé aux pilotes VFR, pour autant que cela soit possible et permis, de conduire leur vol en croisière à partir de 1500 ft ASFC.

WARNING : Most high speed low altitude military flights are carried out on French territory below 1500 ft ASFC (450 m) from Monday to Friday (except on public holidays), from SR-30 to SS+30. Therefore, VFR pilots are advised to cruise above 1500 ft ASFC whenever possible and allowed.

Les espaces dont le plancher est ≥ FL 115 ou 3000 ASFC ne sont pas représentés, à l'exception des LTA de classe E au-dessus des Alpes et des Pyrénées.

Airspaces with lower limit ≥ FL 115 or 3000 ASFC are not depicted, except the LTA classified E above the Alpes and Pyrénées.

ALTITUDE ET HAUTEUR EN PIEDS ALTITUDE AND HEIGHT IN FEET

Espaces aériens contrôlés *Controlled airspace*

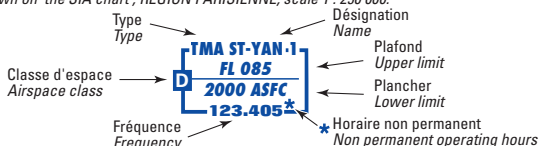
CLASSE	A	B C D	E
TMA CTA LTA			
CTR			

D Classe d'espace aérien contrôlé constante pendant les heures d'activité
Controlled airspace whose class remains constant during operating hours

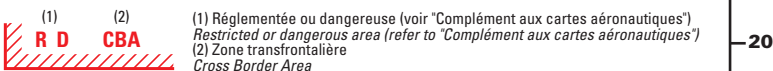
D Espace contrôlé pouvant être déclassé ou désactivé pendant les heures d'activité
Controlled airspace that could be downgraded or inactivated during operating hours

Les limites latérales, verticales et les classes de la CTR de Paris et la partie centrale de la TMA de Paris sont également représentées sur la carte du SIA de la région Parisienne à 1 : 250 000

Lateral and vertical limits and airspace classes of Paris CTR, so as central part of Paris TMA airspace are also shown on the SIA chart, RÉGION PARISIENNE, scale 1 : 250 000.



Zones interdites, réglementées, dangereuses, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ Prohibited, restricted, dangerous areas, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ



RMZ, TMZ, RMZ-TMZ RMZ : zone à radio obligatoire; TMZ : zone à transpondeur obligatoire
RMZ : radio mandatory zone; TMZ : transponder mandatory zone

RTBA : limites verticales cf. Compléments aux cartes

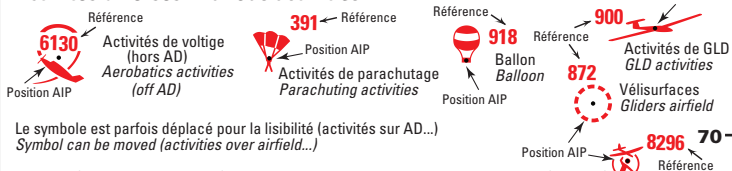
Vols d'entraînement militaire à grande et très grande vitesse et à basse et très basse altitude
High and very high speed and low and very low altitude military flights



Zones réglementées où les pilotes n'assurent pas la prévention des collisions
Restricted areas where pilots can't prevent mid-air collisions

- ① Activables jour/nuit (day/night)
- ② Limite inférieure : SFC (lower limit : SFC)
- ③ Activables de nuit uniquement (night only)

Activités diverses *Various activities*



Le symbole est parfois déplacé pour la lisibilité (activités sur AD...)
Symbol can be moved (activities over airfield...)

CABLE (associé à une activité) : activité treuillée (associated to activity) : winched up activity

Activité d'aéromodélisme (hors AD) Aeromodelling activities (off AD)
 H > 500 ft ASFC

Limites verticales *Vertical Limits*



Itinéraire VFR *VFR route*

